

Lehendakaritzaren Ebazpena	271 / 2023	Erref. / Ref.:
Resolución de Presidencia:		P.C.
Gaia / Asunto:	'TXIKI BASKARDO' KONTAKIZUNEN HAURRENTZAKO LEHIAKETAREN 7. DEIALDIA / CONVOCATORIA PARA LA 7ª EDICIÓN DEL CONCURSO INFANTIL DE RELATOS 'TXIKI BASKARDO'	
Arloa / Área:	KULTUR ETXEA ADMINISTRAZIOA / AULA CULTURA ADMINISTRACION	
Interesatua / Interesado:		

'TXIKI BASKARDO' KONTAKIZUNEN HAURRENTZAKO LEHIAKETAREN 7. DEIALDIA ONESTEKO AKORDIO PROPOSAMENA

PROPIEDAD DE ACUERDO DE APROBACIÓN DE LA CONVOCATORIA PARA LA 7ª EDICIÓN DEL CONCURSO INFANTIL DE RELATOS 'TXIKI BASKARDO'.

AURREKARIAK

I. "Getxoko Kultur Etxea" tokiko erakunde autonomoak, honako helburua du, beste batzuen artean: Kultura, zientzia eta artearekin lotutako edozein ekintza garatu eta sustatu, euskal kulturaren adierazpideei eta euskararen garapen eta berreskurapenari arreta berezia eskainiz.

II.- Dirulaguntzak Ematea arautzen duen Udaleko Arautegia jarraiki, udaleko eskumena osatzen edo ordezkatzenten duten erabilera publikoko edo interes sozialeko ekimenak eta jarduerak, kasu honetan, Ramiro Pinilla idazle getxotarraren memoria jasotzea, dirulaguntzen esleipena norgehiagokaren ohiko prozeduraren bidez egin behar da. Aipatutako prozedurak hasi behar du deialdi honen bidez, Getxoko Kultur Etxeko Erakunde Autonomoaren Lehendakariak onartu behar duena.

ZUZENBIDE OINARRIAK

I. Dirulaguntzak Ematea arautzen duen Udaleko Arautegi Orokorra, 2021eko abenduaren 23ko Osoko Bilkurako Akordioz onetsia.

II.- Azaroaren 17ko 38/2003 Diru-Laguntzei buruzko Lege Orokorra.

ANTECEDENTES DE HECHO

I.- El Organismo Autónomo Local "Aula de Cultura de Getxo" tiene, entre sus finalidades, desarrollar y promover cualquier actividad cultural, científica y artística, prestando especial atención a todas las manifestaciones de la vida cultural vasca y desarrollo y recuperación del euskera.

II.- En aplicación de la Ordenanza Municipal Reguladora de la Concesión de Subvenciones, el otorgamiento de subvenciones para fomento de iniciativas y actividades, en este caso, recoger la memoria del escritor getxotarra Ramiro Pinilla, ha de hacerse por el procedimiento ordinario de concurrencia competitiva. Dicho procedimiento ha de iniciarse con la presente convocatoria, a aprobar por la Presidenta del Organismo Autónomo Local Aula de Cultura de Getxo.

FUNDAMENTOS DE DERECHO

I.- Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Getxo y sus Organismos Autónomos aprobada por el Pleno de fecha 23 de diciembre de 2021.

II.- Ley 38/2003 de 17 de noviembre, General de Subvenciones.

AKORDIO-PROPOSAMENA

- 1.- 'Txiki Baskardo' Kontakizunen Haurrentzako Lehiaketaren 7. deialdia onestea.
- 2.- Gehieneko gastua onestea, deialdi honen helburu den saria finantzatzen bideratua: 3.300,00 (HIRU MILA ETA HIRUREHUN) euro, 2024ko aurrekontuen kargura; ekitaldi horretan behar besteko kreditua egoteko baldintza etengarriean egingo da.
- 3.- Deialdia Diru-laguntzen Base-Datu Nazionalera **bidaliko** da, eta honen bitartez BAOn laburpen bat argitaratu.

PROPIEDAD DE ACUERDO

- 1º Aprobar la convocatoria para la edición del 7º concurso infantil de relatos 'Txiki Baskardo'.
- 2º.- Aprobar el gasto máximo destinado a la financiación del premio objeto de la presente convocatoria, ascendente a 3.300,00 (TRES MIL TRES CIENTOS) euros, con cargo a los presupuestos de 2024, bajo la condición suspensiva de existencia de crédito suficiente en ese ejercicio.
- 3º.- **Enviar** la convocatoria a la Base de Datos Nacional de Subvenciones y publicar un extracto en el BOB, a través del mismo.

'TXIKI BASKARDO' KONTAKIZUNEN HAURRENTZAKO LEHIAKETAREN 7. EDIZIOAREN DEIALDIA

1. XEDEA

Kultur Etxeak publiko egin ditu 'Txiki Baskardo' Kontakizunen Haurrentzako Lehiaketaren seigarren edizioaren deialdia, Ramiro Pinilla idazle getxotarraren memoria mantentzeko asmoz eta getxoxtar ikasleen artean literatura sormena bultzatzeko asmoz.

2. PARTE HARTZEKO MODALITATEAK

Gazteek Getxoko ikastetxeen bitartez edo beren kabuz parte hartu ahal izango dute.

Bi modalitateetan, lanek originalak eta argitaragabeak izan behar dute. Ezingo dira aurkeztu aurreko lehiaketetan sarituak izan diren obrak. Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza ofizialako edozeinetan idatzita egon daitezke (euskarra eta gaztelania).

Ikastetxeetan

DBHko lehen urteko irakasleek ikasleei proposatuko die kontakizunak idazteko eta parte hartu nahi dutenek ikastetxeari jakinaraziko diote. Kontakizunaren luzera eta gaia ikastetxe edo irakasle bakoitzak hautatuko ditu libreki. Aurkeztutako lanen kalitatearen arabera, ikastetxeak berak, gehienez, bi finalista aukeratuko ditu talde edo gela bakoitzeko, bata euskaraz eta bestea gaztelaniaz.

Fase hori 2024ko apirilaren 23an amaituko da. Hortik aurrera, irakasle parte-hartzaleek

CONVOCATORIA DE LA 7ª EDICIÓN DEL CONCURSO INFANTIL DE RELATOS 'TXIKI BASKARDO'

1. OBJETO

El Aula de Cultura hace pública la convocatoria de la sexta edición del Concurso Infantil de Relatos 'Txiki Baskardo' con el propósito de recoger la memoria del escritor getxotarra Ramiro Pinilla y fomentar la creación literaria entre los y las estudiantes getxotarras

2. MODALIDADES DE PARTICIPACIÓN

Se podrá participar a través de los centros educativos de Getxo o bien libremente.

En ambas modalidades, las obras deben ser originales e inéditas, no deben haber sido premiadas en concursos anteriores y pueden ser escritas en cualquiera de las dos lenguas oficiales de la Comunidad Autónoma del País Vasco (euskería y castellano).

En los centros educativos

El profesorado de primero de la ESO propondrá a su alumnado la redacción de cuentos y quienes deseen participar lo comunicarán al centro escolar. Tanto la extensión del relato como el tema serán libremente elegidos por cada centro o docente. De acuerdo con la calidad de los trabajos entregados, el propio centro seleccionará un máximo de dos finalistas uno en euskería y otro en castellano, por grupo o aula.

lehiaketako antolakuntzari jakinaraziko diote nortzuk diren finalistak (II. eranskina), eta horretarako mezu elektroniko bat idatzi beharko dute helbide elektroniko honetara: villamonte.liburutegia@getxo.eus.

Nork bere kabuz

DBHko lehen mailako ikasleek beren burua aurkeztu ahal izango dute, beren ikastetxeak hautaketan parte hartzen ez badu edo Bizkaiko beste edozein udalerrian badaude.

Horretarako, bizitokia Getxon izan behar dute, eta ziurtagiri bidez frogatu beharko dute 2023-2024 ikasturtean DBHko lehen urtean matrikulatuta daudela.

Luzera hiru orrialdera artekoa izango da, DIN A4 tamainakoak, Arial letra tipoa, 12 tamainakoa, lerroarte bikoitza, orriaren bi aldeetan inprimita. Ordenagailua ez dutenek Getxoko udal liburutegi sarekoak erabil ditzakete.

Lanak eskura edo posta bidez aurkeztu ahalko dira, Getxoko Kultur Etxeko Erregistro Orokorean (helbidea: Muxikebarri eraikina, Basagoiti etorbidea 77, Getxo, 48991), Getxoko Udaleko Herritarren Arreta Bulegoan zein Administrazio Publikoen Administrazio Procedura Erkideari buruzko 39/2015 Legearren 16.4 artikuluan aurreikusten duen beste edozein lekutan. Gutunazalean “Txiki Baskardo” Kontakizunen Haurrentzako Ipuin Lehiaketa” idatzi beharko da. Posta bidez bitartez bidalitako eskaeretan proiektuak duen zigilu marka izango da ezarritako epeen barruan aurkeztu diren lekuko.

Aipatutako legeak aurreikusten duen bezala, Getxoko Udaleko Administrazio Elektronikoaren Bulegoaren (AEB) bidez ere aurkeztu ahal izango dira (www.getxo.eus). Horretarako, www.getxo.eus/txikibaskardo web orrian eta hurrengo ataletan zehazten diren jarraibideei jarraituko zaie.

Lanarekin batera, honako hauek aurkeztu beharko dira:

- 2023-2024 ikasturtea DBHko 1. Mailan matrikulatu izanaren ziurtagiria
- Parte hartzeko eskaera (1. Eranskina), behar bezala beteta.

Deialdiaren informazioa Udaleko webgunean egongo da eskuragarri www.getxo.eus/txikibaskardo, eta deialdiaren laburpena Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko da Diru Laguntzen Datu Base

Esta fase finalizará el 23 de abril de 2024, momento en que el profesorado participante comunicará a la organización del concurso la identidad de los y las finalistas (Anexo II), a través de un correo electrónico enviado a esta dirección: villamonte.liburutegia@getxo.eus.

Por libre

Podrán presentarse estudiantes de primer curso de ESO matriculados en centros educativos que no participen en la selección o en centros radicados en cualquier otro municipio de Bizkaia.

Para ello, los participantes deberán tener domicilio en Getxo y acreditar de forma fehaciente la matriculación en primero de ESO durante el curso 2023-2024.

La extensión del relato será de hasta tres páginas tamaño DIN A4, letra Arial, cuerpo 12 a doble espacio e impresas por ambas caras. Quienes no dispongan de ordenador podrán hacer uso de los de la red de las bibliotecas municipales de Getxo.

Las obras se deberán presentar a través de la Oficina de Administración Electrónica (OAE) del Ayuntamiento de Getxo (www.getxo.eus), siguiendo para ello las instrucciones que se especifican en esta dirección web www.getxo.eus/txikibaskardo y en los apartados siguientes.

Junto con la obra, deberán presentar:

- certificado de matriculación en 1.º de ESO en el curso 2023-2024
- Solicitud de participación (Anexo 1), debidamente cumplimentado.

La información de la convocatoria estará también disponible en la Web municipal (www.getxo.eus/txikibaskardo) y un extracto de la convocatoria se publicará en el Boletín Oficial de Bizkaia a través de la Base Nacional de Subvenciones.

Cada participante podrá presentar un solo relato, escrito en euskera o castellano.

Plazo de recepción de los trabajos presentados por libre: 20 de febrero de 2024

El jurado seleccionará un finalista en cada una de las lenguas por cada 20 relatos presentados o fracción. El fallo se comunicará a las personas finalistas a principios de mayo.

Nazionalaren bidez.

Parte-hartziale bakoitzak kontakizun bakarra aurkeztu ahal izango du, euskaraz edo gaztelaniaz idatzitakoa.

Nork bere kabuz aurkeztutako lanak jasotzeko epea: 2024ko otsailaren 20a.

Epaimahaiak finalista bakarra aukeratuko du hizkuntza bakoitzeko 20 kontakizuneko edo zatikiko. Erabakia maiatzaren hasieran jakinaraziko zaie finalera heltzen diren pertsonei.

Finalisten kopurua, ikastetxeen bidez egiten dutenak eta beren kabuz egiten dutenak batuta, ezin izango da inoiz 30 parte-hartziale baino gehiago izan. Beraz, finalera parte-hartziale gehiago iristekotan, epaimahaiak kalitate txarragoko lanak baztertuko lituzke.

Finala

Finalistek finalean parte hartuko dute, maiatzaren lehenengo astean. Horretarako, finalistak beraiek agertu beharko dira, behar bezala identifikatuta, deialdiak zehaztutako lekuaren eta momentuan. Gehienez ere 120 minuto izango dituzte luzera askeko kontakizun bat eskuz idazteko, epaimahaiak zehaztutako esaldia Ramiro Pinillaen Txiki Baskardoren ibilerak lanetik ateratakoa izango da, 1980an euskaraz eta gaztelaniaz argitaratutako lanetik.

3. DOTAZIOA

Lehiaketak sari bat izango du hizkuntza bakoitzean. Sariak ezingo du hutsik geratu.

Sari bakoitza 10 hazbeteko tableta elektroniko bat izango da.

Finalistek diploma bat jasoko dute, eta Getxoko liburu-dendatan liburuak erosteko 50 euroko txeke bat.

Saria jasotzeko ezinbestekoa izango da finalera aurkeztea eta proposatutako kontakizuna egiteko.

4. DEIALDIAREN PUBLIZITATEA

Informazioa Udaleko webgunean egongo da eskuragarri (www.getxo.eus/txikibaskardo), eta laburpen bat Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko da. Argitaratze hori Diru Laguntzen Datu Base Nazionalaren bidez egingo da.

El número total de finalistas, sumados quienes lo hagan a través de sus centros educativos y quienes lo hagan por libre, no podrá exceder en ningún caso los 30 participantes. Por tanto, en caso de que llegasen más participantes a la final, el Jurado descartará los trabajos de peor calidad.

Final

Los y las finalistas de ambas modalidades de participación serán citados-as para la final, que tendrá lugar durante la primera semana de mayo. Para ello, deberán acudir personalmente y debidamente identificados al lugar y tiempo en que se realice la convocatoria. Dispondrán de un máximo de 120 minutos para redactar de su puño y letra un relato de extensión libre, continuación del pie que proponga el jurado. El pie será una frase extraída de la obra 'Andanzas de Txiki Baskardo', del escritor Ramiro Pinilla, editada en euskera y español en 1980.

3. DOTACIÓN

El certamen está dotado con un premio en cada una de las lenguas. El concurso no podrá quedar desierto.

Cada premio consistirá en una tableta electrónica de 10 pulgadas.

Los y las finalistas recibirán diploma acreditativo y un cheque de 50€ para compra de libros en librerías de Getxo.

Para recibir el premio será requisito ineludible presentarse a la final y completar el relato que se proponga.

4. PUBLICIDAD DE LA CONVOCATORIA

La información estará también disponible en la Web municipal (www.getxo.eus/txikibaskardo) y se publicará un extracto en el Boletín Oficial de Bizkaia a través de la Base Nacional de Subvenciones.

La presentación de solicitudes fuera del plazo mencionado dará lugar a su desestimación y se archivarán sin más trámite.

5. RÉGIMEN DE CONCESIÓN Y JURADO

La concesión de los premios se realizará mediante el sistema de concurrencia competitiva, esto es, mediante la constitución de un jurado que procederá a la comparación

Eskerak adierazitako epetik kanpo aurkezten badira, ezetsi egingo dira. Horrez gain, izapide gehiagorik gabe artxibatuko dira.

5. SARIAK EMATEKO ERREGIMENA ETA EPAIMAHAIKA

Sariak emango dira norgehiagoka sistemaren bidez. Hau da, epaimahai bat eratuko da, eta hark konparatu egingo ditu finalera heldutako lanak, haien arteko hurrenkera bat ezartzeko, jarraian zehaztutako irizpide batzuei jarraikiz. Puntu gehien lortu dituztenei proposatuko dizkiete sariak. Horrez gain, epaimahai honek finalera heltzen diren personak aukeratuko ditu, bere kabuz aurkeztutakoen artean.

Epaimahaiak ebatzi ahal izango ditu ezarri gabeko gaiak.

Saria emateko ebaZen proposamena egingo da, honako irizpideetan oinarritura:

BALORAZIO IRIZPIDEAK	Gehieneko puntuazioa: 10 puntu
1. Obraren sormen kalitatea, irizpide kontzeptualak, kritikoak eta obraren produkziokoak kontuan izanik.	4 puntu, gehienez ere.
2. Lanaren berezitasuna, bikaintasuna eta originaltasuna.	3 puntu, gehienez ere.
3. Lanaren eite formalia.	2,5 puntu, gehienez ere.
4. Genero-ikuspegia txertatzea	0,5 puntu, gehienez ere.

Hautaketatik kanpo geratuko dira beren edukiengatik arraza, sexu, erlijio edo pertsonaren oinarrizko eskubideen aurkako beste edozein diskriminazio-mota sustatzen duten lan guztiak.

Epaimahaiak aurkeztutako lanak baloratuko ditu, eta kontakizun irabazleak proposatuko ditu.

Epaimahaia **uztaila eta abuztuan** bilduko da. Erabakia apelaezina izango da. Haien deliberamenduak sekretuak izango dira. Ebazpena sarien banaketaren saioan jakinaraziko da; saio hori irailaren 13an inguruan egingo dena.

Epaimahaia ondoko hauek osatuko dute:

de las obras finalistas, a fin de establecer una prelación entre las mismas, atendiendo a los criterios de valoración fijados a continuación, proponiendo los premios a aquéllas que hayan obtenido mayor puntuación. Este jurado también seleccionará las personas finalistas de la modalidad de presentación libre.

El Jurado podrá resolver sobre cuestiones no previstas.

La propuesta de resolución para el otorgamiento del premio se realizará en base a los siguientes criterios:

CRITERIOS DE VALORACION	Puntuación Máxima: 10 puntos
1. Calidad creativa de la obra, atendiendo a criterios conceptuales, críticos y de la propia producción de la obra.	Hasta 4 puntos
2. Singularidad, excelencia y originalidad de la obra.	Hasta 2,5 puntos
3. Resolución formal de la obra.	Hasta 3 puntos
4. Integración de la perspectiva de género.	Hasta 0,5 puntos

Quedarán excluidas de la selección todas aquellas obras que por sus contenidos fomenten cualquier forma de discriminación por motivos de raza, sexo, religión o cualquier otra que atente contra los derechos fundamentales de la persona.

El jurado valorará los trabajos presentados y propondrá los relatos ganadores.

El jurado se reunirá a **durante los meses de julio y agosto**. Su decisión será inapelable. Sus deliberaciones son secretas. La resolución se comunicará a las personas premiadas durante la entrega de premios, que tendrá lugar en torno al 13 de septiembre.

El Jurado estará formado por:

- El Director gerente del Aula de Cultura, en calidad de presidente.
- Las dos personas responsables de biblioteca.
- La Técnico de Administración General del Aula de Cultura, en calidad de secretaria.

El jurado estará asistido por un Comité de lectura, formado por personas que desempeñan o han desempeñado trabajos

- Kultur Etxeko zuzendari kudeatzailea, lehendakari gisa.
- Liburutegietako bi arduradunek.
- Kultur Etxeko Administrazio Orokorreko teknikaria, idazkari gisa.

Epaimahaiak Irakurketa Batzorde baten laguntza izango du. Batzorde hori literaturaren munduarekin zerikusia duten lanetan ari diren edo lan horiek egin dituzten pertsonek osatuko dute, eta Kultura Etxearen bermea izango du. Batzorde horrek proposamen bat egingo du Epaimahaiarentzat adierazitako irizpideetan oinarrituta, eta deialdian obrari buruz ezarritako baldintzak betetzen direla egiaztatuko du. Irakurketa Batzordeak otsailaren 18ko 4/2005 Legearen, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerakoarena, 3.7 artikuluan xedatutakoa beteko du.

Sari hori bateragarria izango da, hala badagokio, gerora beste administrazio batzuek, erakunde publiko edo pribatuak, nazionalek edo nazioartekoak, obra berarentzat emandako sarekin.

Saritu gabeko originalak eta gainontzeko dokumentazioa finalistei itzuliko saie sari banaketan.

6. HAUTATUTAKO LANEN TITULARREN BETEBEHARRAK

Saria jaso eta gero editatutako lan guzietan eta egindako agerraldi publiko guzietan adierazi egin beharko da Kultur Etxeko laguntza jaso dela, eta Kultur Etxeko eta Getxoko Udaleko logotipoek agertu egin beharko dute.

Kultur Etxeak eskubidea dauka hautatutako lanak argitaratzeko —osorik edo partzialki—.

Sarituak iragarri aurretik, Getxoko Udaleko ordezkari bat harremanetan jarriko da finalistekin. **Saria emateko baldintza da sari banaketaren ekitaldira agertzea, betebehar hori beste inoren esku utzi gabe.** Ekitaldi hori irailaren 13aren inguruan egingo da, Ramiro Pinillaren jaiotzaren urteurrenaren inguruan.

Deialdi honetara aurkeztean, oinarri eta deialdia oso-osorik onartzen dira.

7. ERREGIMEN JURIDIKOA

Deialdi hau honako atal hauetan ezarritakoaren arabera arautzen da, Getxoko Udalaren eta bere erakunde autonomoen diru-laguntzen ordenantza orokorraren lehenego xedapen gehigarrian adierazitakoaz gain (BAO, 2022ko

relacionados con el mundo de la literatura y cuyo criterio está avalado por el Aula de Cultura. Dicho comité hará una propuesta en base a los mismos criterios indicados para el Jurado, y verificará el cumplimiento de los requisitos establecidos en la convocatoria, relativos a la obra. El Comité de lectura cumple con lo marcado en el artículo 3.7 de la Ley vasca 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad entre Mujeres y Hombres.

Este premio será compatible con los que, en su caso, y con posterioridad, concedan otras administraciones, entes públicos o privados, nacionales o internacionales para la misma obra.

Los originales no premiados, así como el resto de documentación, se devolverán a los y las finalistas en la entrega de premios.

6. OBLIGACIONES DEL/LA TITULAR/ES DE LAS OBRAS SELECCIONADAS

En todo material editado y en toda comparecencia pública realizada con posterioridad a la concesión, deberá hacerse constar la ayuda del Aula de Cultura, así como los logos del Aula y Ayuntamiento de Getxo.

El Aula de Cultura se reserva el derecho a publicar —en parte o en su totalidad— los trabajos seleccionados.

Antes de la proclamación, un representante del Ayuntamiento de Getxo se pondrá en contacto con las personas finalistas. La **concesión del premio está condicionada a la asistencia indelegable al acto de entrega**, que se celebrará en torno al **13 de septiembre**, aniversario del nacimiento de Ramiro Pinilla.

La presentación a esta convocatoria presupone la aceptación en su totalidad de las bases y convocatoria.

7. RÉGIMEN JURÍDICO

La presente convocatoria se regula por lo establecido en estos apartados, además de lo señalado en la disposición adicional 1^a de la Ordenanza general de subvenciones del Ayuntamiento de Getxo y sus organismos autónomos (BOB de 16 de marzo de 2022).

Para todos aquellos aspectos no previstos en la presente resolución serán aplicables, la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, la Ley 39/2015, de 1 de

martxoaren 16koan).

Ebazpen honetan aurreikusi gabeko alderdi guztieta rako aplikagarriak izango dira azaroaren 17ko 38/2003 Legea, Diru Laguntzei buruzko Lege Orokorra; urriaren 1eko 39/2015 Legea, Administrazio Publikoaren Administrazio. Prozedura Erkidearena; urriaren 1eko 40/2015 Legea, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoarena; eta beste edozein arauetako xedapen, haren izaeragatik aplikagarri izan daitekeena.

8. EBAZPENA ETA ORDAINKETA

Sariak emateko instrukzio organismoa izango da Kultur Etxeko administrazio unitatea.

Ebazteko organo eskuduna izango da erakundearen presidente, 5. puntuaren aipatutako epaimahaiak proposatuta.

octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público y cualquier otra disposición normativa que por su naturaleza pueda resultar de aplicación.

8. RESOLUCIÓN Y PAGO

El órgano instructor para la concesión de los premios será la unidad administrativa del Aula de Cultura.

El órgano competente para resolver será el Presidente del Organismo, a propuesta del Jurado mencionado en el punto 5.

ESKAERA SOLICITUD

**'TXIKI BASKARDO' KONTAKIZUNEN HAURRENTZAKO
LEHIAKETAREN 7. EDIZIOA / 7^a EDICIÓN DEL CONCURSO
INFANTIL DE CUENTOS 'TXIKI BASKARDO':**

ESKATZAILEA / SOLICITANTE

Izen-abizenak Nombre y apellidos		NAN DNI	
Helbidea (jakinarazpenetarako) Dirección (a efectos de notificaciones)			
Udalerría Municipio	P.K. C.P.	@	
1 	2 	Ikastetxea Colegio	
Noren izenean egiten duzu eskaera? ¿En representación de quién realiza la solicitud?		<input type="checkbox"/> Neure izenean En mi nombre	<input type="checkbox"/> Beste baten izenean En nombre de un/a tercero/a

BETE LAUKIA INOREN ORDEZKARI BAZARA BAKARRIK A RELLENAR ÚNICAMENTE EN CASO DE REPRESENTACIÓN

Ordezkatuaren izen-abizenak Nombres y apellidos de la persona representada		NAN DNI
Helbidea (jakinarazpenetarako) Dirección (a efectos de notificaciones)		
Udalerría Municipio	P.K. C. P.	@
1 	2 	

BESTE BATZUK / OTROS

Ipuinaren izenburua Título del cuento
Getxoko liburu-denda, txartela gastatzeko (finalista izanez gero) Librería de Getxo en la que desearía gastar el vale (en caso de resultar finalista)

ERANTZUNKIZUNEZ AITORTZEN DUT / DECLARO RESPONSABLEMENTE

- Diru-laguntzen onuradun izateko eskatzen diren baldintzak betetzen ditut, Diru-laguntzei buruzko 38/2003 Lege Orokorraren 13. artikularen arabera, baita Getxoko Udalaren eta bere erakunde autonomoen indarreko Diru-laguntzei buruzko Ordenantza Orokorra eta dagokion diru-laguntzen deialdia ere.
- Que cumple/cumplimos con las condiciones exigidas para ser beneficiario/a de las subvenciones según el artículo 13 de la Ley 38/2003 General de Subvenciones así como la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Getxo y sus Organismos Autónomos vigente y la convocatoria de subvenciones correspondiente.

DATUAK KONTSULTATU EDO EGIAZTATZEAREN KONTRAKOTASUNA

OPOSICIÓN PARA LA CONSULTA O VERIFICACIÓN DE DATOS

Getxoko Kultur Etxea beharrezkoak diren konsultak egingo ditu Administrazioaren esku dauden datu hauei buruz, lehen adierazitako laguntzak lortzeko baldintzak betetzen direla egiaztatzeko.

Konsulta edo egiaztapen horren **AURKA BAZAUDE**, markatu X batez zein zerbitzuri egiten diozun/diezun aurka, **bete ezazu Aurka egotearen arrazoien atala eta aurkeztu dagokion dokumentazioa**.

Markatu X batez **AURKA BAZAUDE bakarrik**:

Getxoko Udala

- Bizileku-erroldaren konsulta
- Zerga-betebeharrok egunean edukitzearen konsulta.
- Dirulaguntzak itzultzeko ordainketa-betebeharretan egunean egotearen konsulta.

Poliziaren Zuzendaritza Nagusia

- Nortasun-datuuen konsulta eta egiazapena.

Gizarte-Segurantzako Diruzaintza Orokorra (GSDN)

- Egunean izatea GSDNren ordainketaren konsulta.

Bizkaiko Foru Aldundia (BFA)

- Zerga-betebeharrok egunean edukitzearen konsulta.

El organismo autónomo local Aula de Cultura de Getxo va a realizar las consultas necesarias de los siguientes datos que obren en poder de la Administración con la finalidad de comprobar el cumplimiento de los requisitos para la obtención de ayudas, anteriormente declarados.

Si usted **SE OPONE** a dicha consulta **deberá marcar con una X** el/los servicio/s al/a los que se opone, **rellenar el apartado de Motivación para la oposición y aportar la documentación correspondiente**.

Marque con una X **únicamente si SE OPONE**:

Ayuntamiento de Getxo

- Consulta padrón domiciliario
- Consulta de estar al corriente en las obligaciones tributarias.
- Consulta de estar al corriente en obligaciones de pago por reintegro de subvenciones.

Dirección General de la Policía (DGP)

- Consulta y verificación de datos de identidad.

Tesorería General de la Seguridad Social (TGSS)

- Consulta de estar al corriente de pago con la TGSS.

Diputación Foral de Bizkaia (DFB)

- Consulta de estar al corriente en las obligaciones tributarias.

AURKA EGOTEAREN ARRAZOIAK / MOTIVACIÓN PARA LA OPOSICIÓN

KONTRAKOTASUNAREN kasuan, jakinarazten zaizu **expedientea izapidezten jarraitu nahi baduzu, horretarako beharrezkoak den dokumentazioa aurkeztu beharko duzula**.

Adierazi, mesedezi, jarraian, **aurka egotearen arrazoiak**:

En caso de **OPOSICIÓN**, se le comunica que, **si desea continuar con la tramitación del expediente, deberá aportar la documentación que resulte necesaria para la misma**.

Indique por favor, a continuación, **el motivo de su oposición**:

Oposaketa hori edozein unetan erretiratu ahal izango duzu, Datuak Babesteko Ordezkarriari idazki bat eginez HAB batean, Bulego Elektronikoan edo posta elektroniko bat bidaliz datuak@getxo.eus helbidera, NAN edo nortasuna egiaztatzen duen agiri baliokidearekin batera.

Podrá retirar esta oposición en cualquier momento mediante escrito dirigido al/a la Delegado/a de Protección de Datos ante una OAC, en Sede Electrónica o enviando correo electrónico a datuak@getxo.eus acompañado de su DNI o documento equivalente acreditativo de su identidad.

Getxo(n), _____

Sinadura / Firma

Zure datuak "DIRULAGUNTZAK" tratamenduan sartzen dira; horren arduraduna Getxoko Kultur Etxea da eta helburua la Kultur Etxek onartutako diru-laguntzak kudeatzea. Tratamenduaren oinarri jurídicoa interesadunaren adostasuna eta diru-laguntza bat esleitzea da. Datuak arduradunarekin zuzeneko lotura dute erakundeel eman ahal izango zaiak. Titularak eskubidea du datuak eskuratzeko eta zuzentzeko, ezabatzeko eta transferitzeko, baita bere datuen tratadera mugatzeko edo ukatzeko ere, Udalaren posta helbidera edo datuak@getxo.eus (datuak babesteko ordezkarria) helbidera idatzizko jakinarazpen bat bidaliz, bere nortasuna egiaztatzen duen agiri bat sartuta, edo Udalaren egoitza elektronikoan horretarako eskuragarri dagoen kudeaketa elektronikoa hasiz. Informazio gehiagorako: www.getxo.eus/datuak

Sus datos se incorporan al tratamiento "SUBVENCIONES" del que es responsable la Getxoko Kultur Etxea y que tiene como finalidad gestionar las subvenciones que aprueba la Kultur Etxea. La base jurídica del tratamiento es el consentimiento y el otorgamiento de una subvención y podrán ser cedidos a organizaciones directamente relacionadas con la persona responsable. Su titular tiene derecho de acceso, rectificación, supresión y portabilidad de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación escrita a la dirección postal del Ayuntamiento o a datuak@getxo.eus (delegada de protección de datos) incluyendo en ambos casos documento acreditativo de su identidad. También puede iniciar el trámite electrónico disponible al efecto en la sede electrónica de la Corporación. Para más información: www.getxo.eus/datos

HAUTATUTAKOEN ZERRENDA

RELACIÓN DE SELECCIONADOS

‘TXIKI BASKARDO’ KONTAKIZUNEN HAURRENTZAKO LEHIAKETAREN 7. EDIZIOA / 7^a EDICIÓN DEL CONCURSO INFANTIL DE CUENTOS ‘TXIKI BASKARDO’:

II. Eranskina / Anexo II



ESKATZAILEA / SOLICITANTE		
Izen-abizenak Nombre y apellidos		NAN DNI
Helbidea (jakinarazpenetarako) Dirección (a efectos de notificaciones)		
Udalerría Municipio	P.K. C.P.	@
1	2	Ikastetxea Colegio
Noren izenean egiten duzu eskaera? ¿En representación de quién realiza la solicitud?		<input type="checkbox"/> Neure izenean En mi nombre <input type="checkbox"/> Beste baten izenean En nombre de un/a tercero/a

BETE LAUKIA INOREN ORDEZKARI BAZARA BAKARRIK A RELLENAR ÚNICAMENTE EN CASO DE REPRESENTACIÓN		
Ordezkatuaren izen-abizenak Nombres y apellidos de la persona representada		NAN DNI
Helbidea (jakinarazpenetarako) Dirección (a efectos de notificaciones)		
Udalerría Municipio	P.K. C. P.	@
1	2	

Hautatutakoen zerrenda / Relación de seleccionados Izen-abizenak eta hizkuntza / Nombre y apellidos e idioma		

Zure datuak “DIRULAGUNTZAK” tratamenduan sartzen dira; horren arduraduna Getxoko Kultur Etxea da eta helburua du Kultur Etxeak onartutako diru-laguntzak kudeatzea. Tratamenduaren oinarri jurídicoa interesdunaren adostasuna eta diru-laguntza bat esleitzea da. Datuak andrudunarekin zuzeneko lotura duten erakundeetako eman ahal izango zaizkie. Titularrak eskubidea du datuak eskuratzeko eta zuzentzeko, ezabatzeko eta transferitzeko, baita bere datuen tratamena mugatzeko edo ukatzeko ere, Udalaren posta helbidera edo datuak@getxo.eus (datuak babesteko ordezkaria) helbidera idatzizko jakinarrazpen bat bidaliz, bere nortasuna egiaztagatzen duen agiri bat sartuta, edo Udalaren egoitz elektronikoan horretarako eskuragarri dagoen kudeaketa elektronikoa hasiz. Informazio gehiagorako: www.getxo.eus/datuak

Sus datos se incorporan al tratamiento “SUBVENCIONES” del que es responsable la Getxoko Kultur Etxea y que tiene como finalidad gestionar las subvenciones que aprueba la Kultur Etxea. La base jurídica del tratamiento es el consentimiento y el otorgamiento de una subvención y podrán ser cedidos a organizaciones directamente relacionadas con la persona responsable. Su titular tiene derecho de acceso, rectificación, supresión y portabilidad de sus datos, y la limitación u oposición a su tratamiento mediante el envío de una comunicación escrita a la dirección postal del Ayuntamiento o a datuak@getxo.eus (delegada de protección de datos) incluyendo en ambos casos documento acreditativo de su identidad. También puede iniciar el trámite electrónico disponible al efecto en la sede electrónica de la Corporación. Para más información: www.getxo.eus/datos

Agiri honek eskuz idatzitako sinadurak ez izenperik ez duen arren, legezko balioa du. Getxoko Udalaren web-orrialdetik (<http://www.getxo.eus/> administracio elektronikoko bulegoa) agiri honen benetako kopia eskuratu ahal duzu formatu digitalean, ezkerraldean ageri den egiaztapen-kode segurua erabiliz

A pesar de no constar firmas manuscritas, este documento tiene validez legal. En la Página Web Municipal (<http://www.getxo.eus/> Oficina de Administración Electrónica) podrá obtener una copia auténtica de este documento en formato digital, mediante el Código Seguro de Verificación que aparece en el margen izquierdo.